

TABEL DE CONCORDANTA

Directiva / Reglementarea nr. 85/374 /EEC din 25.07.1985 privind răspunderea producătorului , modificata si completata prin Directiva nr. 1999/34/EC a Parlamentului European si a Consiliului.

Legislația naționala corespondenta: Proiect de Lege privind răspunderea producătorului pentru pagubele generate de produsele defectuoase

Legislația comunitara		Legislația naționala - Proiect		Observații
Art./ Al./	Prevederi	Nr. art./ Al./pct.	Prevederi	
1	2	3	4	5
Art.1	Producătorul unui produs răspunde pentru dauna pe care produsul a generat-o printr-un efect al sau.	Art.3	In condițiile prezentei Legi, producătorul răspunde pentru prejudiciul actual si pentru cel viitor cauzate de defectul produsului sau.	
Art.2	In aplicarea acestei directive prin “produs” se înțelege orice bun mobil, chiar daca ele constituie o parte a unui alt bun mobil sau imobil. Prin produs se înțelege si energia electrica.	Art.2 lit. b)	b) produs - orice bun mobil, chiar daca acesta constituie o parte a unui alt bun mobil sau imobil. Prin „produs” se înțelege si energia electrica;	

Art.3	(1) - “Producător” este fabricantul produsului finit al unei materii prime sau părți componente a produsului ca și orice persoană care se prezintă ca producător, prin faptul că își înscrie pe produs numele, marca sau alt semn distinctiv. (2) - Sub incidența răspunderii producătorului intra și orice altă persoană, care introduce un produs în comunitatea europeană în vederea vânzării, închirierii, în vederea cumpărării sau unei alte forme de înstrăinare în cadrul activității proprii de comercializare în cadrul societății și care, în sensul prezentei directive, este producător și răspunde odată cu producătorul. (3) – Dacă producătorul unui produs nu poate fi stabilit, fiecare furnizor al produsului respectiv va fi tratat drept producător dacă el nu comunică păgubașului într-un timp acceptabil producătorul sau persoana care i-a furnizat produsul. Acesta este valabil și pentru produsele importate, la care importatorul nu poate fi stabilit conform al. 2 chiar dacă numele producătorului este dat.	Art.2 lit. a)	a) producător: 1. fabricantul produsului finit al unei materii prime sau părți componente a produsului 2. orice persoană care se prezintă ca producător, prin faptul că își înscrie pe produs numele, marca sau alt semn distinctiv. 3. orice altă persoană, care importă un produs în România în vederea vânzării, închirierii, în vederea cumpărării sau unei alte forme de înstrăinare în cadrul activității proprii de comercializare în cadrul societății, este considerat producător al acestuia și răspunde în aceeași măsură ca și producătorul. 4. orice altă persoană, care importă un produs în Comunitatea Europeană în vederea vânzării, închirierii, în vederea cumpărării sau unei alte forme de înstrăinare în cadrul activității proprii de comercializare în cadrul societății, este considerat producător al acestuia și răspunde în aceeași măsură ca și producătorul. 5. dacă producătorul unui produs nu poate fi identificat, fiecare furnizor al produsului respectiv va fi tratat drept producător dacă el nu comunică consumatorului prejudiciat, într-un interval de timp rezonabil, datele de identificare ale producătorului sau ale persoanei care i-a furnizat produsul. Acesta dispoziție este valabilă și pentru un produs importat, în cazul în care produsul nu indică identitatea importatorului prevăzut la punctul.3 ori partea introductivă a punctului 4, chiar dacă este precizat numele producătorului.	
---------------------	--	-----------------------------	--	--

Art.4	Păgubașul trebuie sa dovedească paguba, defectul si legătura cauzala dintre paguba si defect.	Art.6	Pentru angajarea răspunderii civile a producătorului persoana prejudiciata trebuie sa facă dovada pagubei, a defectului si a relației de cauzalitate dintre defect si paguba.	
Art.5	Daca mai multe persoane răspund pentru aceeași paguba pe baza prezentei directive, răspunderea lor este solidara, neafectata de drepturile de recurs ale fiecărui stat.	Art.5	Daca mai multe persoane sunt răspunzătoare pentru paguba, ele răspund solidar.	
Art. 6	(1) - Un produs este cu defect daca nu oferă siguranța la care suntem indreptatiti sa ne așteptam, ținând seama de toate împrejurările si mai ales de : a) prezentarea produsului ; b) utilizarea la care produsul poate fi in mod rezonabil supus ; c) momentul punerii in circulație a produsului. (2) - Un produs nu poate fi considerat defect numai pentru ca ulterior a fost pus in circulație un produs mai perfecționat.	Art.2 lit. d)	d) produs defectuos - produs care nu oferă siguranța la care persoana este indreptatita sa se aștepte, ținând seama de toate împrejurările, inclusiv de : 1. modul de prezentare a produsului; 2. toate utilizările previzibile ale produsului; 3. data punerii in circulație a produsului. (2) Un produs nu poate fi considerat defectuos numai pentru ca, ulterior, un produs perfecționat a fost pus in circulație.	

Art. 7	Un producător nu răspunde în baza acestei directive dacă poate dovedi: a) ca el nu a pus produsul în circulație ; b) dacă prin luarea în considerație a împrejurărilor, rezulta ca defectul, care a generat paguba, nu exista când produsul a fost pus în circulație, sau dacă acest defect a apărut mai târziu ; c) ca el nu a executat produsul destinat vânzării sau altei forme de înstrăinare în cadrul activității sale profesionale de fabricație sau de înstrăinare cu finalitate economică; d) ca defectul se datorează conformării produsului cu o normă emisă de o <u>autoritate de resort</u> ; e) ca defectul în cauză nu putea fi descoperit la momentul în care produsul a fost pus în circulație de stadiul cunoștințelor științifice și tehnice ; f) în cazul producătorului unei componente a produsului ca defectul a fost generat de proiectarea greșită a produsului în care a fost incorporată <u>componenta</u> sau prin instrucțiunile fabricantului.	Art.7	1) Producătorul este exonerat de răspundere conform prevederilor prezentei legi, dacă dovedește ca: a) nu el este cel care a pus produsul în circulație; b) în funcție de circumstanțe, defectul care a generat paguba nu a existat la data la care produsul a fost pus în circulație sau a apărut ulterior punerii în circulație a produsului din cauze neimputabile lui; c) produsul nu a fost nici fabricat pentru a fi comercializat sau pentru orice altă formă de distribuție în scop economic al producătorului, nici fabricat sau distribuit în cadrul activității sale profesionale; d) defectul se datorează respectării unor condiții obligatorii impuse de reglementările emise de autoritățile competente; e) nivelul cunoștințelor științifice și tehnice existent la momentul punerii în circulație a produsului nu i-a permis depistarea defectului în cauză. (2) Producătorul de componente este exonerat de răspundere dacă dovedește ca defectul este imputabil proiectării greșite a ansamblului în care acesta a fost montat sau instrucțiunilor date de producătorul produsului destinat consumatorului.	
----------------------	---	---------------------	--	--

Art. 11	- Statele membre vor avea in vedere ca in prevederile de drept, ca pretențiile pãgubașului, rezultate din aceasta directiva, sa fie stinse după scurgerea unui termen de <u>10 ani</u> de la punerea in circulație a produsului care a generat dauna intre timp, daca pãgubașul nu introdus o acțiune împotriva producătorului.	Art.11	Dreptul la acțiune pentru repararea pagubei, ce decurge din prevederile prezentei Legi, se prescrie in termen de 3 ani care curge de la data la care reclamantul a avut sau ar fi trebuit sa aibã cunoștința de existenta pagubei, a defectului si a identitatii producătorului, iar actiunea pentru repararea pagubei nu poate fi introdusa dupa implinirea a 10 ani de la data la care producătorul a pus produsul respectiv in circulație.	
Art. 12	- Rãspunderea producătorului fata de pagubas in baza acestei directive nu poate fi limitata sau eliminata in baza unei clauze.	Art.10	Orice clauze contractuale de limitare sau exonerare de rãspundere a producătorului sunt lovite de nulitate absoluta.	
Art.13	- Pretențiile pe care pãgubașul le poate ridica pe baza clauzelor contractuale si in afara contractelor, sau in baza luãrii la cunoștința la un moment dat a prevederilor prezentei directive si in special a reglementarilor privind rãspunderile , nu sunt afectate de prezenta directiva.	Art.9	(1) Aplicarea dispozițiilor prezentei Legi nu exclude posibilitatea persoanei vătãmate ori prejudiciate de a pretinde despãgubiri in temeiul rãspunderii contractuale sau extracontractuale sau al altui regim special de rãspundere existent la data intrãrii in vigoare a prezentei Legi. (2) Societatile de asigurari au drept de regres împotriva producătorului, conform legislației in vigoare, pentru sumele plătite persoanelor prejudiciate.	
Art.14	- Aceasta directiva nu poate fi aplicata pentru daune rezultate dint-un accident nuclear, ce sunt cuprinse in înțelegerile internaționale ratificate de statele membre.	Art.15	Prevederile prezentei Legi nu se aplica: a) pagubelor generate de produsele puse in circulație anterior datei intrãrii in vigoare a acesteia; b) pagubelor rezultate din accidente nucleare.	

Art. 15	(1) - Fiecare stat membru poate : a) produs - orice bun mobil, chiar daca acesta constituie o parte a unui alt bun mobil sau imobil. Prin „produs” se înțelege si energia electrica b) abătându-se de la <u>art. 7, lit. e</u> sa păstreze in legiferările sale reglementarea sau fara a lua in considerație prevederea <u>paragrafului 2 al articolului precedent</u> -sa prevadă ca producătorul răspunde si atunci când dovedește ca defectul luat in considerație nu poate fi recunoscut de stadiul științei si tehnicii la momentul punerii produsului in circulație ;	Art.2 lit.b) Art.2 alin (2)	b) produs - orice bun mobil, chiar daca acesta constituie o parte a unui alt bun mobil sau imobil. Prin „produs” se înțelege si energia electrica; (2) Un produs nu poate fi considerat defectuos numai pentru ca, ulterior, un produs perfecționat a fost pus in circulație.	Art. 15 este in varianta modificata prin Directiva nr. 1999/34/EC a Parlamentului European si a Consiliului
Art. 16	(1) - Fiecare stat membru poate sa prevadă ca răspunderea generala a producătorului pentru daune prin decesul sau vătămarea corporala provocate de aceleași produse cu aceleași defecte sa fie limitate la o suma de cel puțin <u>70 milioane ECU</u>. (a) - <u>10 ani</u> după momentul aducerii la cunoștința a acestei directive, Comisia va supune Consiliului un raport asupra chestiunii efectelor avute de limitarea răspunderii de care au făcut uz acele state membre, conform posibilității prevăzute in <u>paragraful 1.</u>			
Art.17	Aceasta directiva nu este aplicabila produselor care au fost puse in circulație înainte ca prevederile stipulate de <u>art. 19</u> sa fie aplicabile.			

Art. 18	(1) - Drept ECU, in spiritul acestei directive, se înțelege <u>unitatea de conversie economica</u> care a fost stabilita prin <u>Hotărârea (CEE) nr. 3180/78</u> in cuprinsul <u>Hotărârii (CEE) nr. 2626/84</u>. Contravaloarea moneda naționala este cea stabilita inițial valabila in ziua acceptării prezentei directive. (2) - Consiliul la propunerea Comisiei, verifica la fiecare <u>5 ani</u> sumele prezentei directive, cu luarea in considerație a dezvoltării economice si monetare si modifica aceste sume in mod corespunzător in cadrul comunitatii			
Art.19	(1) - Statele membre vor emite in cel mult <u>3 ani</u> legile si prevederile administrative necesare aplicării prezentei directive. Ele vor instiinta imediat Comisia. (2) - Procedura prevăzuta in <u>art. 15 paragraful 2</u> se va aplica începând cu ziua publicării prezentei directive.			
Art.20	Statele membre vor comunica Comisiei textul exact al celor mai importante reglementari legale interstatale care le emit sub incidenta prezentei directive.	Art. 14	România va comunica la Comisia Europeana textul exact al celor mai importante reglementari legale naționale care sunt emise sub incidenta prezentei legi.	
Art.21	- La fiecare <u>5 ani</u> Comisia supune consiliului un raport asupra folosirii prezentei directive si ii înaintează eventuale propuneri adecvate.			
Art.22	Aceasta directiva este adresata statelor membre.			